

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	13 (1951)
<b>Heft:</b>	9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

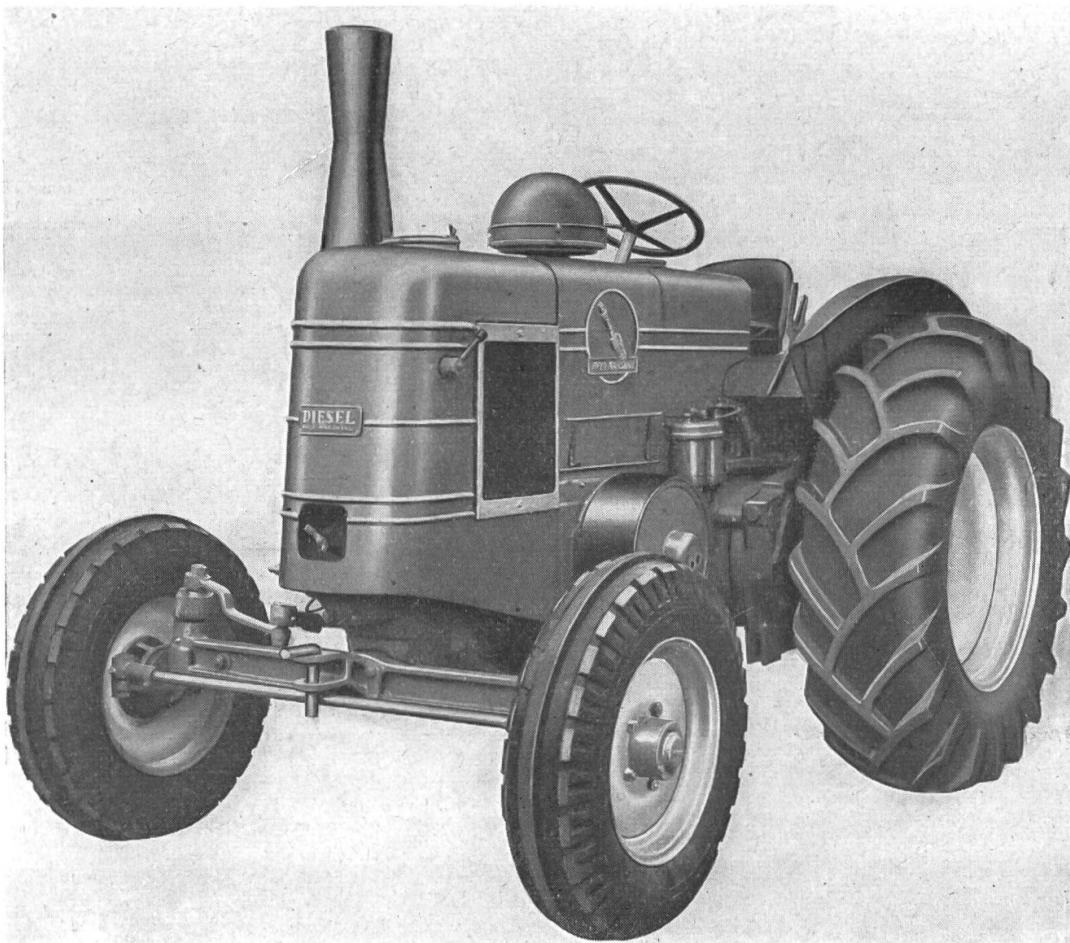
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FIELD-MARSHALL

1-Zylinder Diesel-Traktor 40 PS



**Stündlicher Treibstoffverbrauch:** 3 Liter fuel oil (Rohoel)  
Mit Riemenscheibe zum **Antrieb von Dreschmaschinen.** Sofort-Kaltstart  
Englisches Fabrikat. Im Vergleich zur PS-Zahl die billigste Maschine  
In ganz Frankreich zahlreiche Referenzen  
Einfuhr frei. Sofort lieferbar

## SEDIM

44, avenue de la Grande Armée **PARIS 17e**

**Es werden Rayon-Vertreter gesucht**

# **Shell-Motorentriebstoffe und Schmieröle verleihen Ihrem Traktor Kraft und Ausdauer**

Langjährige Erfahrungen, die «Shell» in allen Erdteilen sammeln konnte, haben zur Entwicklung von Brennstoffen und Ölen geführt, die den Betriebsbedingungen der Landwirtschafts-Traktoren genau entsprechen. Ihre Verwendung bürgt dem Landwirt für wirtschaftlichen und sparsamen Betrieb.

## **Shell Traktoren-Petrol**

- 

## **Shell White Spirit**

- Klopffeste Brennstoffe für Vergasermotoren

## **Shell Benzin**

- 

## **«Diesoline»**

- Hochwertiger Dieseltreibstoff von größter Zündwilligkeit

## **Shell X-100 Motor Oil**

- Das Öl von höchster Schmierkraft

## **Shell Rotella Öl**

- Das Spezialschmiermittel für Dieselmotoren

**SHELL (Switzerland) Zürich und Verkaufsbureaux**

